

Airway: Control climático completo.



Excelencia en Incubación.
Realizada Fácilmente

Jamesway 

Nuestra promesa

¿Por qué escogerlos?

Nuestras soluciones de ventilación están diseñadas para responder a todas las necesidades de la planta de incubación: Un sistema de control sencillo y **fácil de usar**. Cada sistema le da prioridad a la calidad, eficiencia y sencillez para garantizar que sea fácil de **instalar, operar y mantener**.

La ventilación es el combustible de las incubadoras. Sin importar el tamaño de la planta ni el tipo de ave, nuestros sistemas garantizan un control preciso de la temperatura, humedad y presión, los cuales son factores claves para lograr un buen nacimiento.

● **Nuestras soluciones garantizan óptimas condiciones de incubación en cualquier clima, al tiempo que brindan un aire 100% fresco, que mejora la bioseguridad.**

● Los beneficios adicionales son:

- Sistemas controlados por VFD que brindan una máxima eficiencia en el uso de la energía
- Recuperación del calor de los embriones para impulsar la sustentabilidad
- Redundancia completa para tener un funcionamiento continuo y libre de preocupaciones
- * Componentes confiables con piezas de repuesto accesibles

Jamesway está comprometida con el éxito de la planta de incubación, sin importar el tamaño, ubicación o clima.



Excelencia en Incubación. Realizada Fácilmente



CC3: Solución “conectar y usar”

Sistema de control climático

CC3:
**La máxima
solución de
ventilación
para plantas
de incubación**

El CC3 es un sistema de ventilación completo diseñado para brindar condiciones óptimas de incubación, que garanticen una calidad superior del pollito y máxima incubabilidad. Este sistema completo de control climático cuenta con redundancia integrada, que ofrece una ventilación y control de presión de la sala, al mismo tiempo que maneja a la perfección del agua mediante su sistema integrado de suministro de agua fría y caliente. Estas características cruciales junto con su moderno diseño hacen del CC3 el sistema de ventilación de la planta de incubación más buscado en todo el mundo.

Ahorros desde el primer día

Probado en la fábrica y listo para una rápida instalación, el CC3 reduce la necesidad de contratistas y minimiza el tiempo de arranque. Al tener una instalación exterior a nivel del suelo en una ubicación central, libera invaluable espacio y disminuye los costos de mantenimiento a largo plazo.



Recorte de costos de energía

El CC3 está equipado con un sistema de deshumidificación y un **Sistema de Recuperación de Calor** eficiente en el uso de la energía, que reduce de forma importante el consumo eléctrico al bajar la carga del enfriador.

Todos los motores se **controlan con VFD**, lo que optimiza el uso de energía, al tiempo que adapta el suministro de aire y agua a las necesidades de la planta.

Para tener aún más ahorros, el **Módulo de Enfriamiento de Aire Seco** opcional reduce más la demanda del enfriador, lo cual mejora la eficiencia de la energía en toda la operación.

Rango de capacidades

Modelo	Carga semanal de huevos
C05	380,000
C07	500,000
C10	760,000
C14	1,000,000

Para aumentar la capacidad, se puede añadir una unidad modular al CC3. Todas las unidades requieren de un enfriador de agua externo.

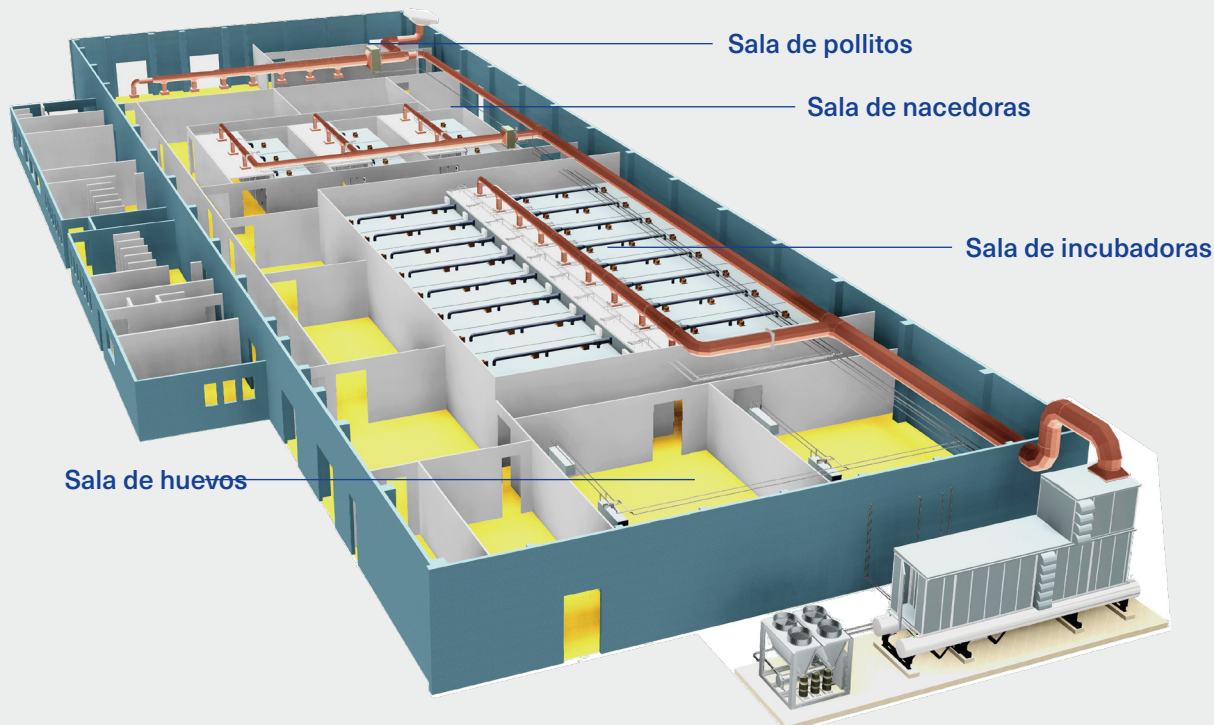


CC3: Solución 'conectar y usar'

Poderoso control PLC

Diseñado específicamente para la ventilación de la planta de incubación, nuestro avanzado sistema de control PLC maneja de forma dinámica todas las condiciones de la sala y ajusta automáticamente calor, humedad, presión de aire y flujo del agua para mejorar la eficiencia.

Este sistema de control integrado se comunica a la perfección con Hatchcom y Maestro, lo que optimiza el desempeño del CC3 y garantiza la operación de la planta.



CC3: Especificaciones

Sistemas CC3

		C05		C07		C10		C14	
SISTEMA TÉRMICO		HE	DE	HE	DE	HE	DE	HE	DE
Aplicación de incubadora/nacedora/almacenamiento de huevos	Huevos/semana	380,000		507,000		761,000		1,015,000	
Flujo del aire de ventilador de entrada nominal (HR/serpentin de enfriamiento)	m³/s	2.6		3.4		5.1		6.8	
Flujo del aire máximo del ventilador de entrada	m³/s	N/D		4.42		6.63		8.84	
Resistencia externa	Pa	500		500		500		500	
Ventilador de entrada nominal	kW	4		11		15		22	
Ventilador de entrada de enfriamiento de aire seco	kW	N/D		3		7.5		7.5	
Capacidad de bobina HR	kW	90		120		180		240	
Serpentin de enfriamiento	kW	74	190	99	267	149	403	198	538
Capacidad máxima del enfriador (incluye salas de huevos y pollitos)	kW	220	347	500	520	730	1000	1000	1386
Requerimiento máximo del calentador	kW	90	N/D	200	34	301	51	401	68
DATOS/REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS									
Unidad CC3 básica	kW	23	22	38	30	47	42	64	68
Unidad CC3 básica + módulo de enfriamiento de aire seco	kW	N/D	N/D	41	33	54	50	72	75
Carga actual máxima @ 3 ph 50Hz 380V	A	41	39	66	53	86	80	115	120
Carga actual máxima @ 3 ph 60Hz 220V	A	71	68	113	91	149	138	198	207
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO									
Bombas de incubadora/ventilación @ 350kPa	L/s (kW)	10 (11)	14 (11)	20 (11)	20 (11)	20 (11)	30 (15)	30 (15)	55 (30)
Bombas de circulación de agua caliente @ 350kPa	L/s (kW)	1 (1)	N/D	2.9 (4)	0.4 (0.9)	4.4 (5.5)	0.6 (1.2)	4.6 (5.5)	0.8 (1.2)
Capacidad del tanque básico	L/s	2000	2000	2000	2000	4800	4800	6000	6000
CALENTADOR DE AGUA DE GAS (G20 NG)									
Calentadores de gas natural - presión de entrada	m/bar	20		20		20		20	
Calentadores de gas LPG (propano) - presión de entrada	m/bar	37		37		37		37	
Producción máxima aproximada	m³/h	9	N/D	17	4	25	4	34	8
Producción máxima	kW	84	N/D	168	42	252	42	336	84
Núm. de calentadores de agua	#	2	N/D	4	1	6	1	8	2
DIMENSIONES/PESO DE LA UNIDAD									
Ancho	mm	2200		2200		2300		2300	
Longitud	mm	6000		9200		10800		10800	
Peso total	mm	2300		2330		3450		3450	
Peso*	kg	5000		6500		8000		9500	

*Los pesos son solo estimaciones, los cuales varían según la especificación de cada unidad.

La información aquí mostrada es correcta al momento de la impresión de este folleto. Contáctenos por favor para verificar las últimas especificaciones.



Modular: flexibilidad y eficiencia

Sistema de ventilación modular.

Cree el ambiente perfecto para la planta al mismo que tiempo que ahorra energía

El sistema de ventilación modular ofrece soluciones rentables y adaptables para plantas de incubación de cualquier tamaño. Los módulos a nivel del suelo y fáciles de instalar ventilan eficientemente todas las salas de incubación y procesamiento. Con redundancia integrada y toma de aire 100% fresco, el sistema está equipado con un Sistema de Recuperación de Calor para deshumidificar el aire entrante, lo que garantiza una óptima calidad del pollito al tiempo que se reduce el costo de energía.



El PLC integrado del sistema modular controla automáticamente la temperatura, humedad, flujo de agua y presión de las salas de incubadoras y nacedoras, lo cual crea el ambiente ideal para la incubación. Además, los transmisores de frecuencia variable (VFD) en los ventiladores de entrada mantienen la presión constante de la sala, al mismo tiempo que brindan importantes ahorros de energía.

Baje costos de instalación y mantenimiento

Todos los módulos están diseñados para instalarse a nivel del suelo, lo cual libera invaluable espacio de la construcción y simplifica el acceso. El sistema cuenta con conexiones sencillas para el agua fría y caliente, así como para las comunicaciones, lo que facilita su instalación y mantenimiento. Además, es totalmente escalable para dar cabida a futuras expansiones con facilidad.



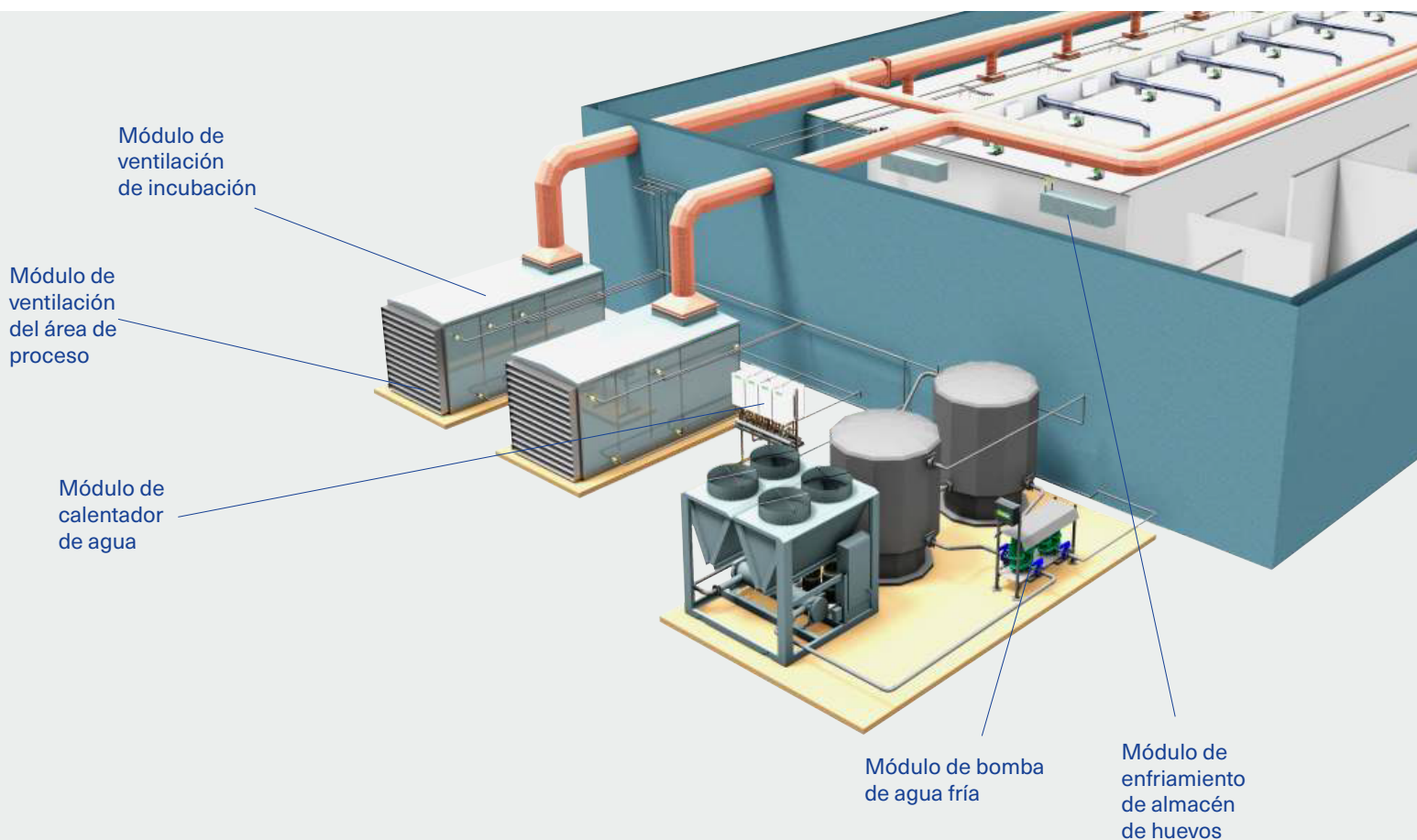
Calefacción de agua caliente

Nuestro módulo instalado en el piso ofrece hasta 560 kW de calor mediante gas natural o propano líquido, o 60 kW con electricidad.* Incluye una bomba integrada de circulación de agua caliente, controlador y tanque de expansión. También contamos con una bomba de doble cabezal opcional para mejorar la confiabilidad.

*También se pueden usar fuentes alternativas de combustible, como el diésel o petróleo.



Modular: flexibilidad y eficiencia



- **Para la ubicación específica** - tanto el modular como el CC3 vienen en dos opciones de ahorro de energía para cualquier clima (ambos con recuperación de calor)
- **Recuperación de calor eficiente** - El agua caliente, generada al extraer calor de incubadoras y nacedoras, se circula por la bobina de recuperación de calor en el AHU, lo que calienta el aire entrante sin costo adicional. Este proceso regresa el agua al enfriador a una temperatura mucho más baja, lo que reduce la carga y disminuye el consumo general de energía.
- **Redundancia para seguridad** - Se puede escoger entre sistemas de ventiladores dobles o cuádruples equipados con motores EC para tener una mejor eficiencia energética y redundancia integrada.
- **Bombas VFD de doble cabezal** - Con motores de doble cabezal para tener una mejor redundancia, nuestros sistemas garantizan un control de flujo y presión seguro y preciso, al tiempo que también mejora la eficiencia de la energía.

Modular: flexibilidad y eficiencia



- Para condiciones de incubación ideales en cualquier clima, con aire 100% fresco, que aumenta la bioseguridad.

Modular: Especificaciones

Módulos de ventilación

		M02	M05	M07	M11	M16	M22
SISTEMA TÉRMICO							
Aplicación de incubadora/nacedora/almacenamiento de huevos	Huevos/semana	191,000	381,000	507,000	761,000	1,140,480	1,520,640
Flujo del aire de ventilador de entrada nominal	m³/s	1.3	2.5	3.4	3.4	5	7.5
Resistencia externa	Pa	500	500	500	500	500	500
Capacidad de serpentín de enfriamiento	kW	43	86	115	172	258	344
Capacidad de serpentín de recuperación de calor	kW	30	60	80	119	179	239
Capacidad de serpentín de calentamiento (solo modelos HE)	kW	60	120	159	239	358	478
DATOS/REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS							
Suministro de energía eléctrica	kW	2.2	4	5.8	7.5	11	15
Carga máxima de corriente @ 3 ph 50Hz 380V	A	4	7	9	13	20	27
Carga máxima de corriente @ 3 ph 60Hz 220V	A	7	12	25	23	34	46
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO							
Ancho	mm	1390	1950	2030	2110	2310	2910
Longitud	mm	2850	3050	2900	3850	3950	4550
Peso total	mm	1650	1650	1550	2300	2450	2500
Peso*	kg	965	1400	1550	2250	2330	2650

*Los pesos son solo estimaciones, los cuales varían según la especificación de cada unidad.

Módulo de bomba de agua fría

		MCWP01	MCWP02	MCWP05	MCWP08	MCWP10	MCWP15
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO							
Bombas de incubadora/ventilación @ 350kPa	L/s (kW)	5 (4)	12 (11)	24 (15)	36 (30)	48 (30)	71 (45)
Bombas de circulación de enfriador @ 185kPa	L/s (kW)	6 (3)	15 (5.5)	30 (11)	45 (15)	60 (18.5)	89 (30)
DATOS/REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS							
Suministro de energía eléctrica	kW	7	16.5	25	45	48.5	75
Carga máxima de corriente @ 3 ph 50Hz 380V	A	13	29	45	80	87	134
Carga máxima de corriente @ 3 ph 60Hz 220V	A	22	51	77	139	150	232
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO							
Ancho	mm	1200	1300	1300	1300	1300	1300
Longitud	mm	2300	2300	2300	2300	2300	2600
Peso total	mm	1500	1500	1500	1890	1890	1890
Peso*	kg	530	810	950	1400	1450	2450

*Los pesos son solo estimaciones, los cuales varían según la especificación de cada unidad.

La información aquí mostrada es correcta al momento de la impresión de este folleto. Contáctenos por favor para verificar las últimas especificaciones.

Módulos de calentador de agua

		MHW-1	MHW-2	MHW-4	MHW-8
REQUERIMIENTOS DE CALENTADOR DE AGUA DE GAS					
Calentadores de gas natural - presión de entrada	mbar	20	20	20	20
Calentadores de gas LPG (propano) - presión de entrada	mbar	37	37	37	37
Consumo máximo aprox.	m3/hr	5	11	22	43
Producción máxima	kW	57	114	228	456
Núm. de calentadores de agua	#	1	2	4	8
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO					
Bombas de circulación de agua caliente @ 350kPa	L/s (kW)	1 (3)	2 (3)	4 (5.5)	8 (5.5)
DATOS/REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS					
Suministro de energía eléctrica	kW	3.1	3.1	5.8	6
Carga actual máxima @ 3 ph 50Hz 380V	A	5	6	10	11
Carga actual máxima @ 3 ph 50Hz 220V	A	9	10	18	19
DIMENSIONES/PESO GENERAL DE LA UNIDAD					
Ancho	mm	1000	1000	1000	1000
Longitud	mm	1850	1850	1850	1850
Peso total	mm	1850	1850	2100	2100
Peso*	kg	220	275	395	850

*Los pesos son solo estimaciones, los cuales varían según la especificación de cada unidad.

Módulo de bomba de agua caliente

		MHWP-1	MHWP-2	MHWP-3	MHWP-4
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO					
Bombas de circulación de agua caliente @ 350kPa	L/s (kW)	2 (3)	8 (5.5)	12 (7.5)	20 (15)
DATOS/REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS					
Suministro de energía eléctrica	kW	3	5.5	7.5	15
Carga máxima de corriente @ 3 ph 50Hz 380V	A	5	10	13	27
Carga máxima de corriente @ 3 ph 60Hz 220V	A	9	17	23	46
SISTEMAS DE BOMBEO HIDRÓNICO					
Ancho	mm	1050	1050	1050	1050
Longitud	mm	1210	1210	1210	1210
Peso total	mm	1050	1050	1050	1050
Peso*	kg	150	180	200	270

*Los pesos son solo estimaciones, los cuales varían según la especificación de cada unidad.

La información aquí mostrada es correcta al momento de la impresión de este folleto. Contáctenos por favor para verificar las últimas especificaciones.



ART: El mejor sistema de techo

El Airway ART.

Experimente una mejor bioseguridad y eficiencia energética con nuestro sistema de ventilación de planta de incubación sin refrigerante. El Jamesway ART ofrece recuperación de calor sin recircular el aire, lo que garantiza que la planta use **aire 100% fresco**, junto con un mantenimiento mínimo.

- **Instalación flexible:** A nivel del suelo o en el techo, usted decide
- **Operación sin esfuerzo:** Seguro, fácil de usar y económico de hacer funcionar.
- **Componentes de alta calidad:** Hecho con piezas premium disponibles en el mercado para brindar una óptima confiabilidad.
- **Eficiente en el uso de la energía:** Controlado con VFD para un máximo ahorro de energía.

Desentrañe el potencial de la planta de incubación con un sistema que recicla el calor de los embriones en desarrollo, lo que impulsa el desempeño y reduce el costo energético.

Elija el Jamesway ART y vea la diferencia hoy mismo.

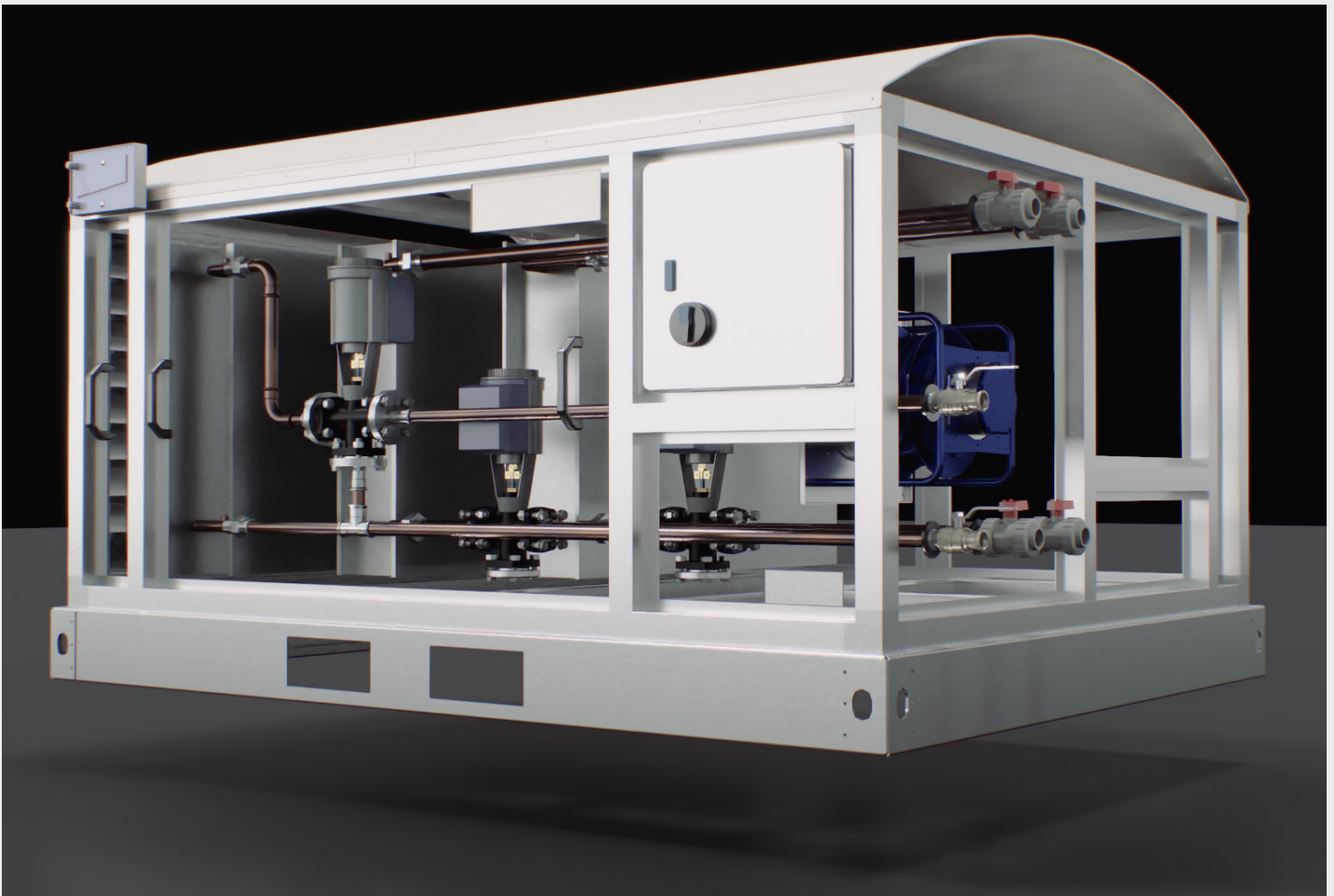


**Ofrecemos soluciones ART adicionales para casos especiales.*

Airway ART

Diseñado para instalarse en el suelo o techo, el sistema ART ofrece una solución segura, fácil de usar y redituable para la ventilación de la planta de incubación. Con piezas premium disponibles en el mercado, proporciona un desempeño excepcional con un mínimo de mantenimiento.

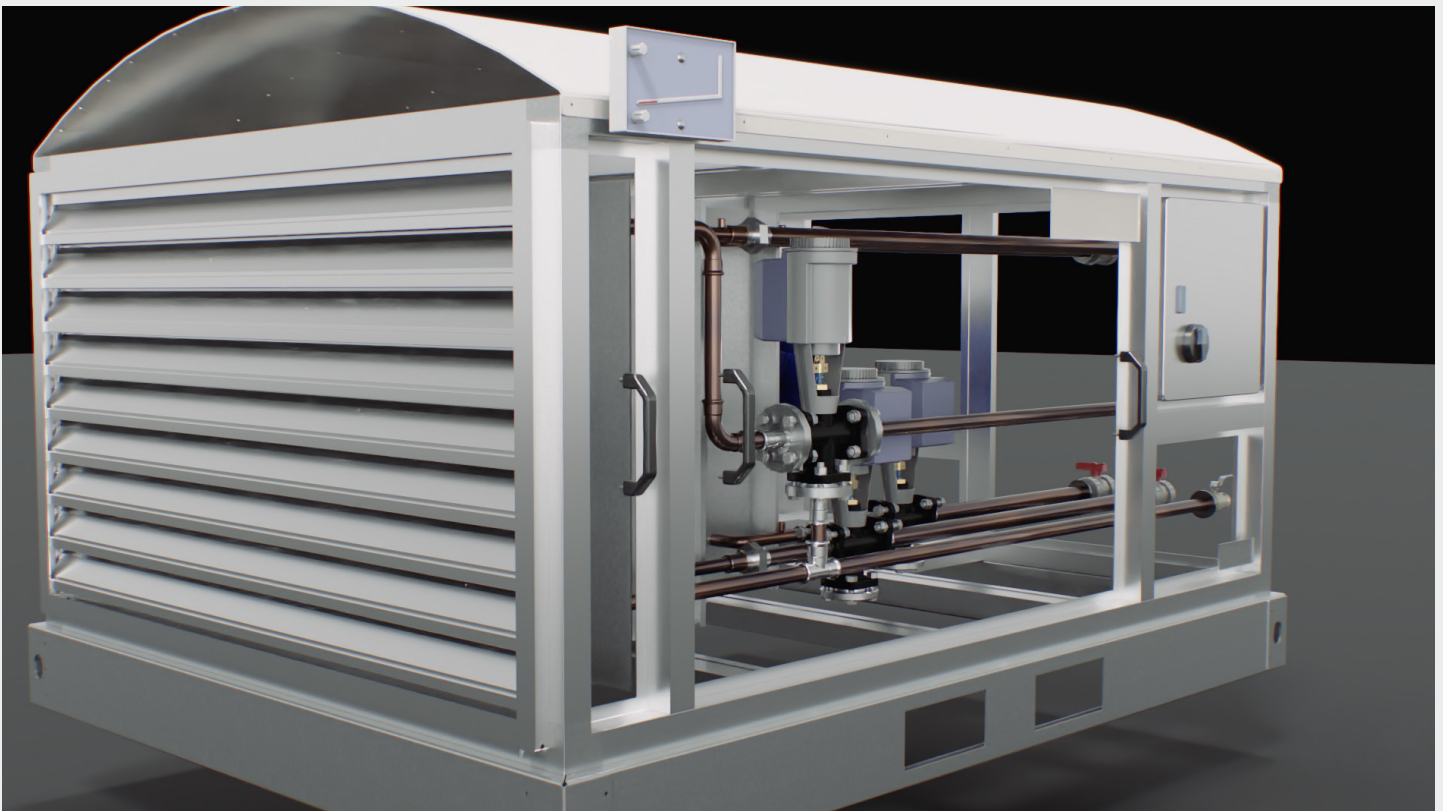
Con controles VFD para una eficiencia energética óptima, el ART le asegura beneficios en la planta de la ventilación precisa. Además, nuestro Sistema de Recuperación de Calor de Jamesway captura el calor de los huevos en desarrollo, lo que brinda ahorros de energía inmediatos.



ART: El mejor sistema de techo

ART: Beneficios

- Amable con el ambiente (sin refrigerante)
- Menos mantenimiento
- Proporciona aire 100% fresco
- Ventilador de entrada eficiente en el uso de la energía
- Sistema de recuperación de calor



ART: Especificaciones

TAMAÑO UNIDAD ART		1		1.5		2.5		4		5		7.5		10		
Tipo		DE	HE	DE	HE	DE	HE	DE	HE	DE	HE	DE	HE	DE	HE	
Flujo de aire	m³/s	0.5		0.7		1.2		1.9		2.4		3.5		4.7		
	cfm	1000		1500		2500		4000		5000		7500		10000		
CAPACIDAD DE BOBINA																
Capacidad de serpentín de enfriamiento	kW	36	16	54	24	91	40	145	65	181	81	272	121	362	162	
Capacidad de serpentín de recuperación de calor		8	11	12	17	19	28	31	45	93	56	58	84	77	112	
Serpentín de calentamiento		-	22	-	34	-	56	-	90	-	112	-	168	-	224	
Tipo de filtro		G4														
VENTILADORES																
Tipo de ventilador		CE centrífuga														
Presión estática externa	Pa	250						450				450				
400V/3P/50Hz	kW/A	0.15/0.5		0.23/0.6		0.59/1.1		1.14/1.8		1.6/2.5		1.0/1.9		1.6/2.6		
460/3P/60Hz		0.15/0.4		0.23/0.5		0.59/1.1		1.14/1.6		1.6/2.2		1.0/1.6		1.6/2.3		
230V/3P/60Hz		0.15/0.5		0.22/0.7		0.59/1.6		1.15/3.1		1.6/4.2		1.2/3.4		1.6/4.4		
Clase de eficiencia		IE 4														
Cant. ventiladores	Núm.	1									2					
Suministro de energía		230V/3P/60Hz, 400V/3P/50Hz, 460V/3P/60Hz														
DIMENSIÓN Y PESO (HE&DE)																
Ancho [W]	mm	1660						1880				2100				
Largo [L]		2160						2750				3400				
Altura [H]		1180						1580				2000				
CONEXIÓN CONDUCTOS																
Ancho [X]	mm	800						800				1000				
Largo [Y]		600						600				600				
Peso	kg	1000		1050		1250		1600		1650		2100		2350		



Nuestros expertos

Planificación e instalación de expertos.

En Jamesway, nuestros expertos en plantas de incubación diseñan el sistema Airway óptimo para cada operación específica. Adaptamos todo a las necesidades específicas: presupuesto, suministro de energía, ubicación, tipo de ave y más.

Brindamos la solución completa:

- Diseño a la medida
- Suministro de equipo de primer nivel
- Encargos de sistema de control

La instalación la realizan contratistas locales, con lo que se ahorra dinero y se promueven fuertes relaciones locales. Nuestros técnicos altamente capacitados garantizan proyectos sin problemas, para que la planta pueda experimentar todos los beneficios de Airway desde el primer día.

¿Necesita ayuda con la ventilación? Nuestros especialistas siempre están a disposición para evaluar, aconsejar y resolver problemas tanto de necesidades actuales como futuras de HVAC.



Qué se debe considerar al planificar las necesidades de ventilación actuales y futuras.

- Planifique correctamente. Tener un tamaño menor o mayor puede impedir la eficiencia y afectar los resultados de nacimientos.
- Opciones de calentamiento: Gas natural, propano, electricidad o agua caliente.
- Opciones de ventilación: Ventilación de una sola unidad, recuperación de calor o enfriadores de agua.
- Mantenga costos realistas y alineados con los planes futuros.
- Asegúrese que el encargado del diseño entienda el ambiente particular, altamente especializado de las plantas de incubación.
- Otras consideraciones: Bioseguridad, redundancia, alarmas, repuestos, disponibilidad de suministros y crecimiento a futuro.

Sistemas de ventilación. Fáciles



278

Sistemas de ventilación instalados en todo el mundo



230

Años en conjunto que sirven con orgullo a la industria avícola



115

Ventas y servicio en todo el mundo



Consulte nuestro sitio web para obtener más información de los productos y servicios de Jamesway Chick Master:

www.jamesway.com

www.jameswayparts.com

Oficinas corporativas globales

Jamesway Chick Master Incubator Inc.
30 High Ridge Court, Cambridge, Ontario
N1R 7L3, Canadá

Tel: +1 519 624 4646

Fax: +1 519 624 5803

sales@jamesway.com

Oficina en EE. UU.

779 West Smith Road, Medina, Ohio
44256, EE. UU.

Tel: +1 330 722 5591,

Fax: +1 330 723 0233

Oficina en el Reino Unido

1 The Leggar, Bridgwater Somerset
TA6 4AF, Reino Unido

Tel: +44 1278 411000

Oficina en Pekín

Room 1303 Building D, CATIC Plaza
No. 15 Ronghua South Road, BDA
Pekín, 100176 China

Tel: +86 10 6789 2665-8001

Oficina en Malasia

13A-2, B01-D, Menara 2, KL Eco City
59200 Kuala Lumpur.

Tel: +60 03 48156720